

TURUN **TEKNOLOGIAKIINTEISTÖT**

# Kiinteistö Oy TriviumCity

## Räddningsplan

Kiinteistö Oy TriviumCity räddningsplan

Upprättad 26 nov. 2014

Upprättad av Mikko Haavisto

Senast uppdaterad 9 jan. 2024

Uppdaterad av Joachim Miinalainen

Denna räddningsplan har lagts upp med hjälp av tjänsten Turun Teknologiaikinteistöt Oy.

Räddningsplanen omfattar 30 sidor.

## Innehåll

|      |                                                                 |    |
|------|-----------------------------------------------------------------|----|
| 1    | Inledning . . . . .                                             | 4  |
| 2    | Basuppgifter om objektet . . . . .                              | 5  |
| 2.1  | Basuppgifter . . . . .                                          | 5  |
| 2.2  | Övriga uppgifter . . . . .                                      | 5  |
| 3    | Organisation . . . . .                                          | 7  |
| 3.1  | Fastighetens säkerhetspersoner . . . . .                        | 7  |
| 3.2  | Fastighetens viktiga nummer . . . . .                           | 7  |
| 3.3  | Övriga viktiga nummer . . . . .                                 | 8  |
| 4    | Faror . . . . .                                                 | 9  |
| 5    | Säkerhetsarrangemang . . . . .                                  | 12 |
| 5.1  | Säkerhetsanordningar . . . . .                                  | 12 |
| 5.2  | Första hjälpen . . . . .                                        | 13 |
| 5.3  | Brandsäkerhet . . . . .                                         | 13 |
| 6    | Övriga arrangemang . . . . .                                    | 16 |
| 7    | Riktlinjer . . . . .                                            | 17 |
| 7.1  | Larma efter hjälp . . . . .                                     | 17 |
| 7.2  | Sjukdomsattack eller olycka . . . . .                           | 18 |
| 7.3  | Brand . . . . .                                                 | 19 |
| 7.4  | Brand – riktlinjer, när trygg utrymning är förhindrad . . . . . | 20 |
| 7.5  | Agerande vid brandlarmsituation . . . . .                       | 20 |
| 7.6  | Aktiviteter på mötesplatsen . . . . .                           | 21 |
| 7.7  | Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer . . . . .      | 21 |
| 7.8  | Vattenskada . . . . .                                           | 21 |
| 7.9  | Vid hot om våld . . . . .                                       | 21 |
| 7.10 | Bombhot . . . . .                                               | 22 |
| 7.11 | Allmän farosignal . . . . .                                     | 23 |
| 7.12 | Elavbrott . . . . .                                             | 24 |
| 8    | Befolkningsskydd . . . . .                                      | 25 |
| 9    | Förvaring av inventarier . . . . .                              | 26 |
| 10   | Bilagor . . . . .                                               | 26 |
|      | Bilaga A Skyldigheter för innehavare av affärslokal . . . . .   | 27 |
|      | Bilaga B Bruksanvisningar för brandsläckare . . . . .           | 28 |
|      | B.1 Släckare . . . . .                                          | 28 |
|      | Bilaga C Carport . . . . .                                      | 29 |
|      | Bilaga D Sladdar för uppvärmning av bilar . . . . .             | 30 |

# 1 Inledning

Räddningsplanens upprättande, uppdatering och kommunikering är baserade på kraven i räddningslagen (379/2011). I den här räddningsplanen finns förklaringen:

1. bedöma faror och risker ur slutsatserna;
2. säkerhetsplaner för byggnaden och utrymmen som används i verksamheten;
3. information om förebyggande av olyckor samt agerande vid olyckor och farosituationer lämnas till dessa personer;
4. eventuella andra åtgärder i anslutning till objektets egen oberoende risk (räddningslagen 379/2011, 15 §.)

Räddningsplanen ska hållas uppdaterad och den ska kommuniceras på ett nödvändigt sätt till personerna i byggnaden eller ett annat objekt (Statsrådets förordning om räddningsväsendet 407/2011, 2 §.)

I räddningslagen finns även andra krav på säkerheten, varav de viktigaste är:

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del se till att byggnaden, konstruktionen och omgivningen hålls i sådant skick att:

1. risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal;
2. personer som befinner sig i byggnaden kan lämna byggnaden eller räddas på annat sätt vid brand eller annan akut fara;
3. räddningsåtgärder vid brand eller annan olycka är möjliga;
4. räddningspersonalens säkerhet har beaktats (räddningslagen 379/2011, 9 §.)

Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:

1. släcknings-, räddnings- och bekämpningsutrustning;
2. anordningar som underlättar släcknings- och räddningsarbetet;
3. brandvarnare, larm och andra anordningar som varnar vid risken för olyckor;
4. skyltning och belysning av utrymningsvägar;
5. utrustning och anordningar i skyddsrum (räddningslagen 379/2011, 12 §.)

Byggnadens ägare och förvaltare samt verksamhetsutövare ska för egen del:

1. förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
2. vara beredd på att skydda personer, egendom och miljön vid farosituationer;
3. vara beredd på att släcka bränder och andra räddningsinsatser, som de självständigt klarar av;
4. vidta åtgärder som säkerställer att utrymning kan ske vid brand och andra farosituationer samt åtgärder som underlättar räddningsinsatsen (räddningslagen 379/2011, 14 §.)

## 2 Basuppgifter om objektet

I byggnaden finns flera företag från olika branscher.

### 2.1 Basuppgifter

|                            |                                                                                                                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fastighetens namn</b>   | Kiinteistö Oy TriviumCity                                                                                                                     |
| <b>Fastighetens adress</b> | Lemminkäisenkatu 32 B<br>20520 ÅBO                                                                                                            |
| <b>Antal byggnader</b>     | 1                                                                                                                                             |
| <b>Fastighetens ägare</b>  | Turun Teknologiakiinteistöt Oy<br><a href="http://www.turunteknologiakiinteistot.fi/?id=4">http://www.turunteknologiakiinteistot.fi/?id=4</a> |

### 2.2 Övriga uppgifter

Objektet hör till följande räddningstjänst: Sydvästra Finland.

|                                       |                                                                                           |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brandlarmsskötare</b>              | Are Oy<br>tfn 020 5305500                                                                 |
| <b>Brandlarmscentralens placering</b> | I entréhallen till ingången på Joukahaisenkatu                                            |
| <b>Fastighetsskötsel</b>              | Are Oy<br>tfn 020 5305700<br>jourtelefon 020 5305700                                      |
| <b>Fastighetens försäkringsbolag</b>  | Pohjola Vakuutus Oy<br>tfn 03 030303<br><a href="https://www.op.fi">https://www.op.fi</a> |
| <b>Samlingsplats</b>                  | Kupittaaanpuisto Park på andra sidan Lemminkäisenkatu.                                    |
| <b>Alternativ samlingsplats</b>       | Garage under tak på sidan av Joukahaisenkatu                                              |
| <b>Antal skyddsrum</b>                | 2                                                                                         |
| <b>Skyddsrummets placering VSS1</b>   | K-ram VSS1                                                                                |
| <b>Skyddsrummets placering VSS2</b>   | K-ram VSS2                                                                                |

---

|                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Uppvärmningsmetod</b>   | Fjärrvärme                              |
| <b>Huvudvattenkran</b>     | I uppvärmningsrummet                    |
| <b>Värmefördelningsrum</b> | I källaren till rapu på Joukahaisenkatu |
| <b>Elcentral</b>           | I källaren till rapu på Joukahaisenkatu |

---

## 3 Organisation

**Underhållschef**                      Jani Jeromaa  
Turun Teknologiakiinteistöt Oy  
tfn 040 0218852  
jani.jeromaa@teknologiakiinteistot.fi

### 3.1 Fastighetens säkerhetspersoner

|                                                   |                                                                                                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Säkerhetsansvarig</b>                          | Jani Jeromaa<br>Turun Teknologiakiinteistöt Oy<br>tfn 040 0218852<br>jani.jeromaa@teknologiakiinteistot.fi |
| <b>Skyddsrumsansvarig VSS1, VSS2</b>              | ARE OY                                                                                                     |
| <b>Ansvarsperson för ordningsbevakningen VSS1</b> | Are Oy<br>tfn 040 5138729<br>asiakaspalvelukeskus@are.fi                                                   |
| <b>Ansvarsperson för ordningsbevakningen VSS2</b> | Are Oy<br>tfn 040 5138729<br>asiakaspalvelukeskus@are.fi                                                   |

### 3.2 Fastighetens viktiga nummer

| Uppdrag      | Namn           | Telefonnummer | Journummer  |
|--------------|----------------|---------------|-------------|
| Servicebolag | Are Oy         | 020 5305700   | 020 5305700 |
| Hisservice   | KONE Hissit Oy |               | 0800 15063  |

---

**Underhåll**

---

|                                              | <b>Namn</b> | <b>Telefonnummer</b> |
|----------------------------------------------|-------------|----------------------|
| Brandlarm: Skötare                           | Are Oy      | 020 5305500          |
| Sprinklersystem: Serviceperson               |             | 010 3252100          |
| Utrustning för rökevakivering: Serviceperson |             | 010 3252100          |

---

### 3.3 Övriga viktiga nummer

| <b>Företagare</b>         | <b>Telefonnummer</b> | <b>Jourtider</b> |
|---------------------------|----------------------|------------------|
| Allmänt nödnummer         | 112                  | 24 h             |
| Giftinformationscentralen | 0800 147 111         | 24 h             |

---

## 4 Faror

En **fara** är en faktor eller omständighet som kan orsaka skada eller leda till en negativ händelse. **Risk** är den kombinerade effekten av sannolikheten för och allvarlighetsgraden av den skada som är förknippad med ett hot.

| Risk och sannolikhet                   | Orsaker och konsekvenser                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Beredskap                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brand (möjlig)                         | <p>Orsaker till förekomst:<br/>Öppen eld, levande ljus, rökning, elektriska apparater, elcentraler och elinstallationer, fordon, brandarbete, matlagning, anlagd brand (överskott av brännbart material på soptippen, varor på byggnadens väggar)</p> <p>Konsekvenser:<br/>Personskador och skador på egendom</p> | Användning av öppen eld endast under uppsikt, ingen användning av trasiga elektriska apparater, brandarbete endast med brandtillstånd och brandkort, korrekt sopsortering, inget överskott av brännbart material lagrat på byggnadens väggar                                                                                |
| Olycka (möjlig)                        | <p>Skäl för genomförande:<br/>Vinterhalka, snö eller is som faller från tak, fall i allmänna utrymmen, trafikolycka, arbetsolycka</p> <p>Konsekvenser:<br/>Personskada</p>                                                                                                                                        | Vinterunderhåll av byggnadens underhållstjänst (förebyggande av halka, snöröjning vid behov), anmälan av eventuella brister till underhållstjänsten, försiktighet vid användning av trappor och särskilt utomhus på vintern, underhåll av allmänna utrymmen (t.ex. rengöring, inte förvara överflödiga föremål i passager). |
| Olyckor, vandalism, stöld (osannolikt) | <p>Skäl för genomförande:<br/>Öppen/ olåst ytterdörr eller dörr till lokalen</p> <p>Konsekvenser:<br/>Egendomsskada, risk för personskada</p>                                                                                                                                                                     | Håll dörrar till lager och andra lokaler låsta, meddela underhåll om brister i dörrlåsnings upptäcks                                                                                                                                                                                                                        |
| Vattenskada (möjlig)                   | <p>Skäl för genomförande:<br/>Bristande underhåll/kontroll, frysning, blockeringar, fel på utrustning, storm</p> <p>Konsekvenser:<br/>Skador på egendom</p>                                                                                                                                                       | Underhåll och skötsel av byggnadens rörsystem, underhåll av dagvattenbrunnar. Rapportera alla observerade läckor till fastighetsskötsel och underhåll.                                                                                                                                                                      |
| Elavbrott (möjligt)                    | <p>Orsaker till uppkomsten:<br/>Blixtnedslag, storm, fel på utrustning</p> <p>Konsekvenser:<br/>Fel på utrustningen, lokalerna fryser på vintern</p>                                                                                                                                                              | Egen beredskap, t.ex. ficklampa, stearinljus, tändstickor, reservströmförsörjning för laddning av mobiltelefon, varma kläder på vintern. Evakuer byggnaden om situationen blir utdragen                                                                                                                                     |

| <b>Risk och sannolikhet</b>   | <b>Orsaker och konsekvenser</b>                                                                           | <b>Beredskap</b>                                                                             |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gasrisk<br>(osannolikt)       | Skäl för genomförande:<br>Transport av farligt gods, brand i närheten<br>Konsekvenser:<br>Skydd på plats. | Följ myndigheternas anvisningar, se de allmänna anvisningarna för den allmänna farosymbolen. |
| Strålningsrisk<br>(osannolik) | Orsaker till uppkomsten:<br>Olycka med strålning<br>Konsekvenser:<br>Skydda dig på plats                  | Följ myndigheternas anvisningar, skydda ditt hem, bekanta dig med anvisningarna i förväg     |

## 5 Säkerhetsarrangemang

### 5.1 Säkerhetsanordningar

#### Sprinklerutrustning

Ett sprinklersystem är ett automatiskt brandsläckningssystem som inleder brandsläckning genom att spruta ut vatten på ett brinnande objekt och samtidigt skicka ett larm till nödcentralen. Anordningens funktion bygger på att en kapsel i sprinklern går sönder när temperaturen stiger över ett visst värde och vattnet kan börja rinna genom sprinklern.

Underhållet av sprinkleranläggningen verkställs i enlighet med underhållsprogrammet. I anslutning till upprätthållandet av anläggningen utförs månatliga provningar och periodiska inspektioner med två års intervaller.

#### Sprinklersystem

|                 |                                                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------|
| Placering       | Bredvid värmerummet på K-våningen på Joukahaisenkatu-sidan |
| Beskrivning     | Ansvarig person: are Oy, 040 5138729                       |
| Centralens läge | I källaren till rapu på Joukahaisenkatu                    |
| Täckning        | Hela fastigheten                                           |
| Serviceperson   | Harritec OY<br>tfn 010 3252100                             |

#### Rökevakivering

Avsikten med rökevakivering är att avlägsna brandgaserna som uppstår vid brand, röken och värmen från lokalerna. Rökevakueringsanläggningarna ska servas och testas regelbundet i enlighet med bruks- och serviceanvisningen. Rökevakueringsanläggningen används enbart av räddningsverket.

### Utrustning för rökevakuering

|                            |                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------|
| Beskrivning                | Ansvarig person: are Oy, 040 5138729           |
| Centralens läge            | I entréhallen till ingången på Joukahaisenkatu |
| Utlösning av rökevakuering | Bredvid branddetektorn i korridoren            |
| Serviceperson              | Harritec OY<br>tfn 010 3252100                 |

### Gassläckningssystem

Gassläckningssystemet används för att skydda enskilda utrymmen från brand. Släckningsmedlets funktion grundar sig antingen på avlägsnande av syre eller absorption av värme från utrymmet. Anläggningarna ska servas och testas regelbundet i enlighet med bruks- och serviceanvisningen samt alltid när systemet har aktiverats.

När systemet har aktiverats ska lokalerna utrymmas och anmälan till nödcentralen ska göras.

### Gassläckningssystem

|             |                                                                                                                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Placering   | 3:e våningen                                                                                                                               |
| Beskrivning | Utrustning för gassläckning i serviceområdet på 3:e våningen.<br>Utlösningssentralen för gassläckningssystemet är placerad utanför rummet. |

## 5.2 Första hjälpen

Enligt 46 § i arbetarskyddslagen (738/2002) ska arbetsgivaren se till att första hjälpen anordnas för arbetstagare och andra personer som vistas på arbetsplatsen, ge anvisningar om första hjälpen och införskaffa tillräckligt med ändamålsenlig första hjälpen-utrustning till arbetsplatsen eller dess omedelbara närhet.

## 5.3 Brandsäkerhet

### Brandlarm

Avsikten med det automatiska brandlarmsystemet är att larma fastighetens användare om en begynnande brand. Systemet detekterar snabbt branden när indikatorn reagerar på brand och brandklockorna börjar ljuda. Systemet förmedlar automatiskt larmet till nödcentralen.

## Brandlarm

|                 |                                                |
|-----------------|------------------------------------------------|
| Placering       | I vindrutan på sidan av Joukahaisenkatu        |
| Centralens läge | I entréhallen till ingången på Joukahaisenkatu |
| Täckning        | Hela fastigheten                               |
| Skötare         | Are Oy<br>tfn 020 5305500                      |

### Kontroll av larmöverföringsförbindelsens funktioner

- Regebundna underhåll och reparationer
- Månatligt test av larmöverföringsförbindelsen
- Regelbundna inspektioner

### Åtgärder i händelse av fel i larmöverföringsförbindelsen

Ifall fel upptäcks i larmöverföringsförbindelsen, ordnas effektivare övervakning i byggnaden med hjälp av personalen.

- Kontakt med nödcentralen
- Jourhavande sätts att övervaka larmcentralen
- Jourhavande larmar nödcentralen vid behov och vägleder räddningsverket till brandplatsen

## Utrymningsvägar

Principen för säker utrymning är att man i varje stund ska kunna avlägsna sig från byggnadens samtliga utrymmen via två utgångar utan nycklar eller andra öppningsdon. Dörrarna får inte hållas i baklås under arbetstiden. Det är inte tillåtet att förvara saker framför utgångarna.

**Samlingsplats:** Kupittaaanpuisto Park på andra sidan Lemminkäisenkatu.

## Eldarbeten

Eldarbeten definieras som arbeten där det uppstår gnistor eller där man använder eldslågor eller annan värme, och som ger brandfara. Sådana arbeten är bl.a. gas- och bågsvetsning, bränn- och bågs-kärning, skärning med slipskiva och metallslipning, varvid det uppstår gnistor, samt arbeten där man använder gasbrännare, annan öppen eld eller hetluftsblåsare. På grund av eldfaran från heta arbeten ska man alltid beakta alternativa metoder.

För att utföra eldarbeten krävs alltid tillstånd för heta arbeten. Personen som gör ett hett arbete ska alltid ha ett giltigt certifikat för heta arbeten.

Den som sköter brandlarmsanordningarna ska se till att det görs nödvändiga fränkopplingar så att heta arbeten eller andra reparationsarbeten inte orsakar onödiga brandlarm.

Eventuellt fränkopplade brandlarmsystem ska återkopplas så att de fungerar igen.

## 6 Övriga arrangemang

## 7 Riktlinjer

På de följande sidorna finns en beskrivning av instruktionerna för förebyggande av olyckor samt instruktioner för hantering av olyckor och farliga situationer. **Läs åtgärdsinstruktionerna noggrant!**

Korrekta åtgärder, avgöranden och val förhindrar och begränsar olyckor. På så sätt kan skador minimeras eller elimineras helt.

**Säkerheten är allas gemensamma sak!**

### 7.1 Larma efter hjälp

I alla brådskande nödsituationer, vare sig det gäller brådskande behov av hjälp från polisen, räddningsväsendet, sjuktransport eller socialväsendet RING NUMMER 112

#### **Ring nödsamtalet själv, om du kan**

Det är viktigt att den person som berörs av saken ringer nödsamtalet. Personen har information som den jourhavande behöver för att fastställa vilken typ av hjälp som ska skickas till platsen. Ett samtal som kommer via mellanhänder kan fördröja hjälpens ankomst.

#### **Berätta vad som har hänt**

Den jourhavande i nödcentralen frågar personen som ringer om vad som har hänt för att vid behov kunna skicka rätt hjälp för situationen.

#### **Ange exakt adress och kommun**

Inom nödcentralens område kan det finnas flera likadana adresser i olika kommuner. Därför är det viktigt att utöver adressen ange orten.

#### **Svara på frågorna som ställs till dig**

Frågorna som den jourhavande ställer har ett syfte. Frågorna fördröjer inte larmet efter hjälp. I brådskande fall larmar den jourhavande redan under samtalet ut de myndigheter och samarbetspartner som kommer för att hjälpa samt ger dessa mer information om vad som har hänt.

#### **Angera enligt givna instruktioner**

Den jourhavande har utbildats för att ge instruktioner för olika situationer. Det är viktigt att du följer de givna instruktionerna. Rätt utförda förstahjälp-åtgärder har ofta betydelse för situationens slutresultat.

#### **Avsluta samtalet först när du får lov till det**

Att avsluta samtalet för tidigt kan fördröja hjälpen. Stäng av telefonen först efter att du har fått lov att avsluta samtalet. Håll linjen öppen. Den jourhavande eller hjälparen som kommer kan behöva mer information om vad som har hänt.

## 7.2 Sjukdomsattack eller olycka

### Utred och kontrollera

- Vad har hänt?
- Kontrollera personens tillstånd (vaknar eller andas han eller hon)

### Ge första hjälpen vid behov

- En patient som är medvetslös men ändå andas läggs i framstupa sidoläge.
- Om personen inte andas, börja ge första hjälpen efter egen förmåga.

### Gör nödanmälan

- Ring nummer **112**.
- Berätta varifrån du ringer. **Lemminkäisenkatu 32 B, ÅBO**
- Berätta vad som har hänt.
- Agera enligt anvisningarna.
- Rapportera förändringar i patientens tillstånd till nödcentralen.

### Grundläggande återupplivning av vuxna Erkännande av hjärtstillestånd

- Grundläggande återupplivning ska påbörjas för varje patient som inte reagerar
  - som inte andas
  - vars andning inte är normal
- hög/kraxande och oregelbunden andning hos en person som inte svarar tyder på hjärtstillestånd

### Meddelande om nödsituation

- Ett nödsamtal ska omedelbart ringas till det allmänna nödnumret **112**
  - om personen är okontaktbar
  - om personen inte andas normalt
- Om du återupplivar personen ensam
  - sätt telefonen på högtalartelefon
  - du kan återuppliva och lyssna på instruktionerna från larmcentralen

### HLR

- HLR ska påbörjas så snart som möjligt
  - Tryckpunkten är den nedre delen av bröstbenet
  - placera basen av handflatan på ena handen på tryckpunkten och den andra handen ovanpå den
  - Det rekommenderas att byta tryckavlastare varannan minut (om möjligt).
- Stimuleringen bör inledas med 30 kompressioner

### Utsläpp av puff

- Växla mellan 30 kompressioner och 2 uppblåsningar
- Blås två lugna puffar på ungefär en sekund vardera
  - Bröstkorgen ska höjas och sänkas i takt med blåsningarna
- Om puffningen misslyckas, fortsatt med oavbruten puffning

## 7.3 Brand

### Rädda och varna

- Rädda dem som står i omedelbar fara och varna andra.
- Hänvisa människorna till samlingsplatsen.

### Släck och begränsa

- Försök släcka branden själv, undvik rök. Utsätt inte dig själv för fara.
- Begränsa att branden och röken sprids genom att stänga fönstren och dörrarna till brandsektionen.

### Slå larm

- Använda brandlarmknappen för att larma brandkåren och varna andra med brandklockorna.
- När du har nått en trygg plats, ring till nummer **112** (också efter att ha använt en brandlarmknapp).
- Berätta varifrån du ringer och var det brinner (adress och våning) och om människor står i fara.
- Avbryt inte samtalet förrän du får lov till det.

### Vägledd

- Vägledd räddningspersonalen till platsen.

### Det är absolut förbjudet att använda hissen vid brand!

Vid utrymning är samlingsplatsen: Kupittaaanpuisto Park på andra sidan Lemminkäisenkatu.

Alternativ samlingsplats: Garage under tak på sidan av Joukahaisenkatu

### Särskilda instruktioner för en restaurang i händelse av brand

1. Evakuera gästerna från restaurangen
2. Stäng dörrarna för att förhindra spridning av rök och eld
3. Larma brandkåren genom att ringa 112
4. Släck om branden är liten och det ännu inte finns någon rök
5. Släck en fettbrand endast genom undertryckning, t.ex. med ett lock eller en brandfilt. Kom också ihåg att stänga av luftkonditioneringen (IV nödstopp)
6. Varna dem som inte befinner sig i omedelbar fara
7. Vägleda eller ge vägledning och obehindrat tillträde till platsen för räddningsteamet
8. Se till att alla har nått samlingsplatsen

## 7.4 Brand – riktlinjer, när trygg utrymning är förhindrad

Ibland kan en brand som härjar på ett annat ställe förhindra trygg utgång från fastigheten. I dessa fall är det klokast att stanna kvar i ett utrymme där det inte finns rök, med dörrar och andra öppningar stängda.

### Stanna kvar i brandsektionen där du befinner dig.

- Det är tryggt att vistas bakom en branddörr. Branddörrar tål en eldsvåda i minst en halvtimme.
- Följderna är ödesdiga om man hoppar från en hög plats, men inte om man stannar kvar på en rökfri plats.

**Gå till ett fönster och väck uppmärksamhet. Om det inte lyckas, ring nummer 112.**

**Följ instruktionerna som myndigheterna ger.**

## 7.5 Agerande vid brandlarmsituation

Byggnaden har en automatisk brandlarmanordning som ger larm till räddningsverket. När det ljuder ett brandlarm, ska var och en genast lämna byggnaden.

- Ta med dig ytterkläder om de finns i närheten.
- Stäng dörrar och fönster.
- Använd närmaste möjliga utrymningsväg vid evakueringen.
- Vägled kunder och gäster.
- Ring från en trygg plats till **112** och ge ytterligare upplysningar om situationen. Samtidigt säkerar du att nödcentralen har fått veta om branden.
- Ta dig till samlingsplatsen, stanna inte kvar framför ingångarna.
- Det är inte tillåtet att avlägsna sig från samlingsplatsen utan särskilt tillstånd.

**Samlingsplats:** Kupittaaanpuisto Park på andra sidan Lemminkäisenkatu.

Faran är över först när räddningsverket ger tillstånd för att återvända till fastigheten. Fastighetens säkerhetspersonal meddelar personalen om att de kan gå in i fastigheten.

## 7.6 Aktiviteter på mötesplatsen

**Mötesplats:** Kupittaaanpuisto Park på andra sidan Lemminkäisenkatu.

Beroende på situationen, överväg om det är säkert att stanna på den utsedda samlingsplatsen eller om människor bör ledas någon annanstans, till exempel till en närliggande fastighet. **Saker att komma ihåg på samlingsplatsen:**

- ta hand om eventuella skadade personer, informera säkerhetspersonalen
- ta hand om personer med nedsatt rörlighet eller andra funktionshinder
- informera räddningstjänsten om du vet att någon är instängd

Om **uppsamlingsplatsen** inte är säker, flytta till en säkrare plats (längre bort från byggnaden eller tillfälligt till en närliggande byggnad). Om det behövs kommer myndigheterna att utse skyddsrum för långvarigt skydd.

## 7.7 Hjälpa rörelsehindrade personer i nödsituationer

Det kan vara svårt och ta lång tid för funktionshindrad person att avlägsna sig från en byggnad vid nödsituationer. Försök hjälpa dem så gott du kan.

**Saker att observera när man hjälper rörelsehindrade personer att avlägsna sig**

- Hjälp rörelsehindrade att avlägsna sig i den mån du kan.
- Ta hand om personen du hjälpt även efter att ni kommit ut.

## 7.8 Vattenskada

### Riktlinjer

- Stäng av elektriciteten i läckageområdet och dess närhet.
- Stoppa läckaget genom att t.ex. stänga huvudvattenkranen om det är möjligt.
- Anmäl omgående
  - till servicemannen: Are Oy, tfn 020 5305700, jourtelefon 020 5305700
- Kontakta vid behov det allmänna nödnumret **112**.
- Huvudvattenkran: I uppvärmningsrummet
- Värmefördelningsrum: I källaren till rapu på Joukahaisenkatu
- Elcentral: I källaren till rapu på Joukahaisenkatu

**Ifall vatten hotar utanför byggnaden**

- Anmäl till fastighetsskötseln och vid behov nödcentralen **112**.

## 7.9 Vid hot om våld

**Gör följande i en obehägnad hotsituation.**

- Uppträd lugnt och försök att lugna personen med ditt eget beteende.
- Se till att du inte vänder ryggen till eller ställer dig i ett hörn så att du alltid har en flyktväg från den hotande personen.
- Om möjligt, be om hjälp.
- Spring iväg och hjälp andra att fly från platsen

Ta hand om din egen säkerhet. Försök att leda den hotfulla personen till en plats där han eller hon inte kan skada andra. Efter händelsen, rapportera händelsen till polisen om det behövs. **Om den hotande personen har ett vapen, gör följande.**

- Gör inte motstånd.
- Gör bara vad den hotfulla personen säger åt dig att göra.
- Försök om möjligt att varna andra.
- Ring 112 efter händelsen. Lyssna på instruktionerna och följ dem.

Varje hot eller observation av en möjlig hotfull situation måste tas på allvar och omedelbart rapporteras till polisen.

## 7.10 Bombhot

Bombhot är ofta grundlösa och framförs av en störd person, men de ska alltid tas på allvar och alla hot ska polisanmälas. Det viktiga är att behålla fattningen och lugnet.

- När hotet kommer via telefon
- Behåll lugnet. Förläng samtalet.
- Gör anteckningar. Skriv ner hotet ordagrant.
- Ställ frågor.
- Var finns bomben?
- Hur ser bomben ut?
- När kommer bomben att explodera?
- Och varför?
- Var uppmärksam på den inringande personens sätt att tala och tonfall.
- Finns det några dialekter eller andra utmärkande drag i hans eller hennes tal?
- Är han eller hon upprörd?
- Läser han upp meddelandet från papperet?

Efter samtalet, rapportera det till 112. Följ de instruktioner som myndigheterna ger.

## 7.11 Allmän farosignal

Den **allmänna farosignalen** är en en minut lång stigande och sjunkande ljudsignal eller en varning som utropas av myndigheten. Den stigande respektive sjunkade signalen är sju sekunder lång. Den allmänna farosignalen betyder att befolkningen hotas av en omedelbar fara.

**Faran över-signalen** är en obruten ljudsignal vars längd är en minut. Den är ett meddelande om att hotet eller faran är över.

### Gör så här när du hör den allmänna farosignalen

- Gå in. Stäng dörrar, fönster och ventilationsanordningar.
- Slå på radion och invänta anvisningar.
- Undvik att använda telefonen för att undvika att linjerna blockeras.
- Lämna inte området utan uppmaning av myndigheterna.

## Gasfara

**Vid gasfara ges allmän farosignal.**

### Gå tillväga på följande sätt

- Om du är inomhus och känner gaslukt:
  - håll dig inomhus, gå upp till övre våningar, lyssna på radion för att få mera information
  - tryck ett vått plagg mot munnen och andas genom det
- Om du är ute när du känner gaslukt och inte kan förflytta dig inomhus:
  - skynda dig undan gasmolnet till sidvinden
  - försök komma så högt upp som möjligt, till exempel upp på ett backkrön

### Mer information om att skydda sig mot gas

- Stäng ventilationsanordningar, stäng dörrar och fönster tätt.
- Du kan även stänga och tejpa igen innerdörrarna och hålla dig till utrymmen under vinden.
- Om du känner gaslukt kan du andas genom ett fuktigt, poröst tyg.
- Myndigheterna meddelar via radion eller högtalarbil när giftmolnet har avdunstat. Vädra inomhusutrymmen noggrant efter detta.
- Stanna på de övre våningarna tills faran är över.
- Gå inte ner i källaren.

## Strålrisk

**Vid risk för strålning ges en allmän farosignal.**

**Gå inomhus.**

- Stäng fönster, dörrar, vädringsöppningar och ventilationsanordningar.
- **Bästa skyddet finns i mitten av huset och i källaren. Ta jodtabletter först efter uppmaning från myndigheterna (det ska finnas 2 jodtabletter per person).**

**Undvik att röra dig utomhus**

### Tilläggsinstruktioner

Ytterligare instruktioner fås av räddningsmyndigheterna i din stad, media samt på sidan 867 i Yles text-TV. Information finns även på Strålskyddscentralens webbplats [www.stuk.fi](http://www.stuk.fi) och räddningsväsendets webbplats [www.pelastustoimi.fi](http://www.pelastustoimi.fi).

## 7.12 Elavbrott

Hissarna kan inte användas under elavbrott.

Agerande vid elavbrott

Elströmmen bryts i verksamhetsutrymmet, men i allmänna utrymmen fungerar belysningen fortfarande

- Kontrollera om möjligt säkringarna i gruppcentralen i det egna verksamhetsutrymmet.
- Om problemet kvarstår, kontakta fastighetsservice (tfn 020 5305700).

Elströmmen bryts både i verksamhetsutrymmet och i de allmänna utrymmena

- Använd en ficklampa
- Handled vid behov även andra

Vid elavbrott stannar även hissarna. Om du fastnar i hissen på grund av elavbrott eller annat fel, ska du göra följande:

Kontakta hisservicens feljour:

- Med en mobiltelefon - (KONE Hissit Oy, 0800 15063) eller
- Genom att trycka på hissens alarmknapp. (Larmets styrs direkt till hisservicens feljour.)

Vid behov kan du ringa på det allmänna nödnumret 112.

## 8 Befolkningsskydd

Syftet med skyddsrummet är skydda människorna mot ras, explosionstryck, splitter, gas, strålning och bränder. Det finns 2 skyddsrum i fastigheten. Det rekommenderas att man väljer en skyddsrumsansvarig och en medhjälpare till den ansvarige. Det är bra om de skyddsrumsansvariga lär sig använda utrustningen i skyddsrummet och hur skyddsrummet ställs i ordning för användning.

Det finns 2 skyddsrum i fastigheten.

| Placering  | Skyddsklass | Yta               | Skyddsplatser | Utrustningens placering |
|------------|-------------|-------------------|---------------|-------------------------|
| K-ram VSS1 | S1          | 87 m <sup>2</sup> | 116           | Skyddande bur           |
| K-ram VSS2 | S1          | 87 m <sup>2</sup> | 116           | Skyddande bur           |

Två av fastighetens skyddsrum är av klass S1. Skyddsrummet av skyddsklass S1 är ett nyare som har byggts efter år 1971 I denna skyddsrummodell kan man vistas i långa tider. Skyddsrummet har ett manuellt eller maskinellt luftintag som är försett med förfiltrering och aktivkol-partikelfiltrering.

Myndigheterna ger anvisningar via radion, om man ska förflytta sig till skyddsrummen, och information om vilka skyddsrum människorna ska söka sig till. Förflyttningen till skyddsrum sker således alltid på uppmaning av myndigheterna. Olyckor som sker under normala omständigheter kräver i allmänhet inte att man ska söka skydd i skyddsrum, utan det räcker att man tar skydd inomhus. Det finns totalt 110 000 platser i offentliga skyddsrum i Finland.

## 9 Förvaring av inventarier

Förvaring av olika föremål kan medföra risk för brand eller spridning av brand, att utrymningsvägar blockeras i nödsituationer och att släckningen av eldsvådor försvåras.

**Utgångar i byggnader ska alltid hållas passerbara och fria.**

**Utgångar, trapphus, korridorer inomhus, passager i källare och i lager**

- Det är inte tillåtet att förvara några föremål.

**Källarutrymmen**

- Det är inte tillåtet att förvara brännbart material i dessa utrymmen.
- Förvaring av brännbara vätskor (t.ex. flytgas och bensin) är förbjuden.

**Under eller invid byggnader**

- Det är inte tillåtet att förvara lättantändligt material eller andra föremål, t.ex. sopkärl, papphögar och transportflak intill byggnadernas väggar

**OBS!**

- I undantagsfall kan räddningsmyndigheten bevilja undantag, till exempel för förvaring av större mängder eller tillåta förvaring på en annan plats, eller av säkerhetsskäl begränsa förvaringen

## 10 Bilagor

Denna räddningsplan har följande bilagor:

- Skyldigheter för innehavare av affärslokal
- Bruksanvisningar för brandsläckare
- Carport
- Sladdar för uppvärming av bilar

Dessutom de bilagor som finns i slutet av dokumentet:

- Karta över läget

## Bilaga A Skyldigheter för innehavare av affärslokal

Lokalens förvaltare eller verksamhetsutövaren ska i mån av möjlighet kontrollera att man på arbetsplatsen följer lagar och bestämmelser om förebyggande av eldsvådor och andra olyckor och om säkrande av den personliga säkerheten. Det rekommenderas att man utser en person som ansvarar för säkerheten och tillser frågor gällande detta och samarbetar med de personer som bär ansvaret i fastigheten.

**Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren ska se till att byggnaden, konstruktionen och den omgivande miljön hålls i ett sådant skick, att**

- risken för att en brand uppstår, uppsåtligt antänds eller sprider sig är minimal
- personer som befinner sig i byggnaden vid en brand eller annan plötslig fara kan ta sig ut ur byggnaden eller de kan räddas på annat sätt
- räddningsaktioner är möjliga om det inträffar en eldsvåda eller annan olycka.

Lätt antändligt material eller andra sådana föremål får inte förvaras på vindar eller i källare, längs passager eller utrymningsvägar, under byggnaden eller direkt invid den.

**Följande utrustningar och anordningar ska hållas i funktionsdugligt skick samt underhållas och inspekteras på vederbörligt sätt:**

- släckningsredskap
- anordningar som indikerar brand-, larm- och andra olycksfaror
- utrymningsvägarnas skyltning och belysning.

Både lokalens förvaltare och verksamhetsutövaren har ansvaret för att anordningarna fungerar och ska anmäla brister till ansvarspersonen.

**Lokalens flrvaktare och verksamhetsutövaren ska för egen del**

- förebygga att det uppstår bränder och andra farosituationer
- vara beredd på att skydda personer, egendom och omgivningen i farosituationer
- ha beredskap för släckning av bränder och för andra sådana räddningsåtgärder som de förmår vidta på eget initiativ
- vidta åtgärder för att trygga utrymning i fall av eldsvådor och andra farosituationer samt för att underlätta räddningsaktioner;

## Bilaga B Bruksanvisningar för brandsläckare

### B.1 Släckare

- Vänd brandsläckaren upp och ned och skaka om den, detta säkrar pulvrets fluiditet.
- Dra loss säkringssprinten.
- Närma dig elden medvinds.
- Om du är inomhus, närma dig hukad längs golvet, då blir sikten bättre.
- Fatta tag i den ändan av släckaren där slangen finns och rikta släckningspulvret mot roten av lågorna, kapa inte lågorna.
- Börja släcka framifrån och fortsätt bakåt, eller nerifrån och uppåt.
- Släckningen kan effektiviseras genom rörelser fram och tillbaka.
- Hela det brinnande området ska täckas med ett moln av släckningsmedel.
- När lågorna har slocknat kan släckningen avslutas.
- Kontrollera det brända området och försäkra dig om att branden har slocknat.
- Ifall objektet fattar eld på nytt, upprepa släckningen.

## Bilaga C Carport

En carport är endast avsedd för förvaring av motorfordon. Användningssyftet för carporten fastställs i det gällande bygglovet.

Carporten får inte användas i strid med bygglovet utan tillstånd av byggnadstillsynen. Carporten är avsedd att vara förvaringsplats för motorfordon, och således inte biltvätter, lastningsutrymme, soprum, förråd, butik, loppmarknad, bilverkstad, däcklager o.d.

På grund av större risker för egendom och människor är förvaring av lösöre i carporten mer begränsad. Annat lösöre utom motorfordonet får förvaras enligt följande:

- mopeder, motorcyklar, snöskotrar och andra motorfordon som finns registrerade i motorfordonsregistret
- cyklar
- tomma släpvagnar
- motorfordon som är avsedda för fastighetens underhåll.

Utöver förteckningen ovan är det inte tillåtet att förvara något annat lösöre, till exempel:

- extra anordningar som är avsedda för underhåll av den egna fastigheten och kopplas till motorfordon
- arbetsmaskiner, som grävmaskiner, vibratorer, körbara lyftkranar, m.m.

### Bilgarage

|               |                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| Placering     | Parkeringshus med två våningar på Joukahaisenkatu-sidan |
| Serviceperson | Are Oy                                                  |

### Parkeringsgarage

|               |                                                    |
|---------------|----------------------------------------------------|
| Placering     | Varmgarage på Joukahaisenkatu-sidan av fastigheten |
| Serviceperson | Are OY                                             |

## Bilaga D Sladdar för uppvärmning av bilar

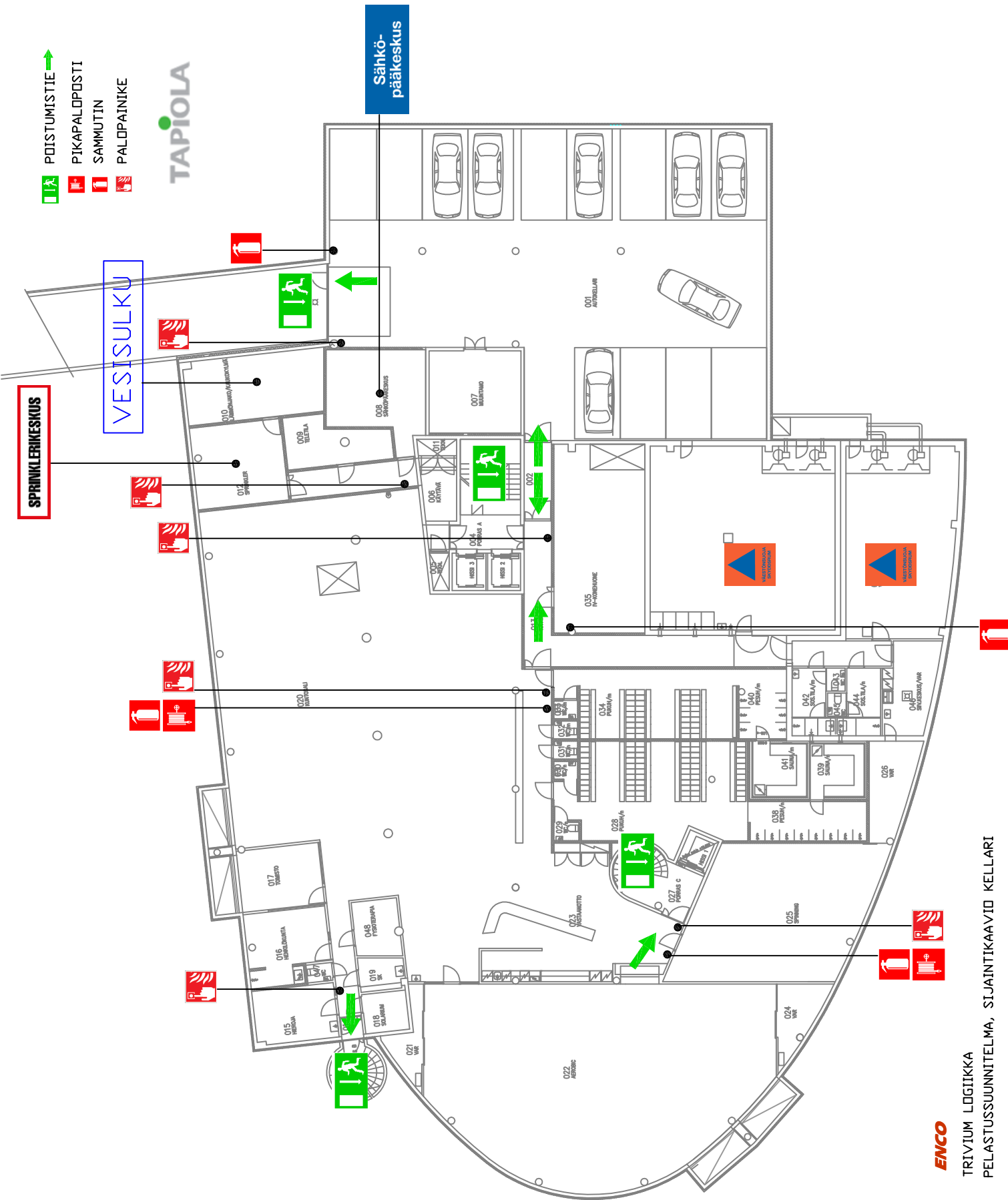
Av säkerhetsskäl ska stickkontakten till bilens uppvärmningssladd alltid dras ur eluttaget efter användning, lämna inte sladden hängande i eluttaget på uppvärmningsstolpen. Du bör även hålla locket till eluttagets lucka låst.

Ett öppet stickkontakthölje och en fritt hängande strömförande sladdmedför risk för elektriska stötar. Om stickkontakten faller i en vattenpöl eller i snöslask kan den göra omgivningen elektrisk. Sladden för uppvärmning kan dessutom skadas så att den blir farlig, i samband med t.ex. snöskottning på parkeringsplatsen. Ett stickkontakthölje som är öppet kan utsättas för vandalisering.

Användarna ska ges instruktioner om hur sladdarna för biluppvärmning används och förvaras tryggt. Bolaget ansvarar för fastighetens säkerhet och om t.ex. en utomstående person skadas bär bolaget ansvaret. Även en bilanvändare som felaktigt lämnat uppvärmningssladdens kontakt i eluttaget ansvarar för eventuella skador.

Använd endast den sladd som är avsedd för ändamålet då du värmer bilen. Undvik skarvsladd, de är inte alltid trygga för barn och kan dessutom hamna på marken där de blir utsatta för vatten, fukt och smuts. Se till att eluttagen kontrolleras tillräckligt ofta.

Om bilens eluppvärmningsapparater inte används eller man inte ser till deras skick på rätt sätt kan det medföra elstötar för användaren eller andra personer. Det finns också brandfaror.



SPRINKLERIKESKUS

VESISULKU

Sähköpääkeskus

- POISTUMISTIE
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

TAPIOLA

ENCO

TRIVIUM LOGIikka  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO KELLARI

- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

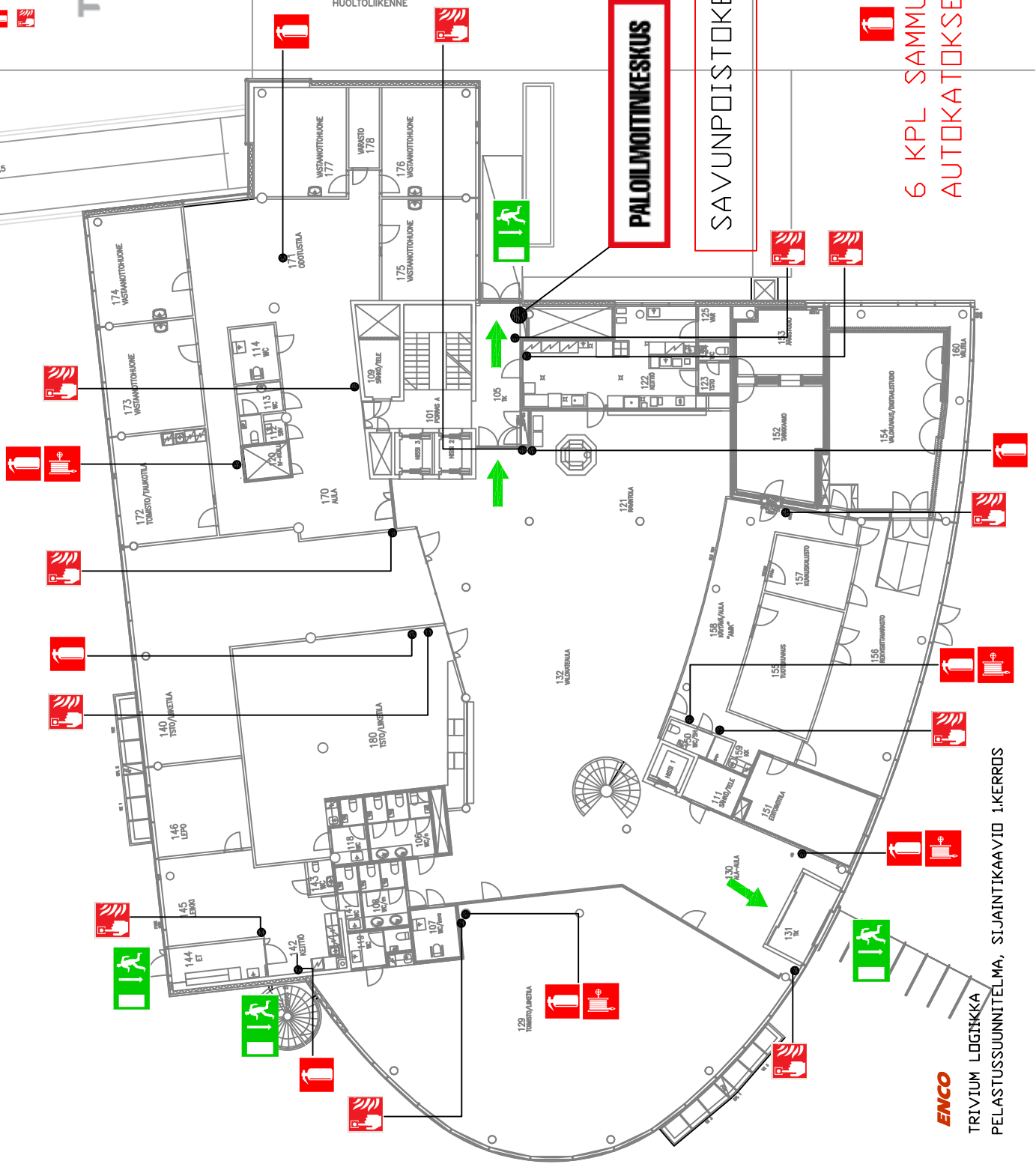
TAPIOLA

HUOLTOLIKENNE

PALOILMOITTEKESKUS

SAVUNPOISTOKESKUS

6 KPL SAMMUTTIMIA  
AUTOKATOKSESSA

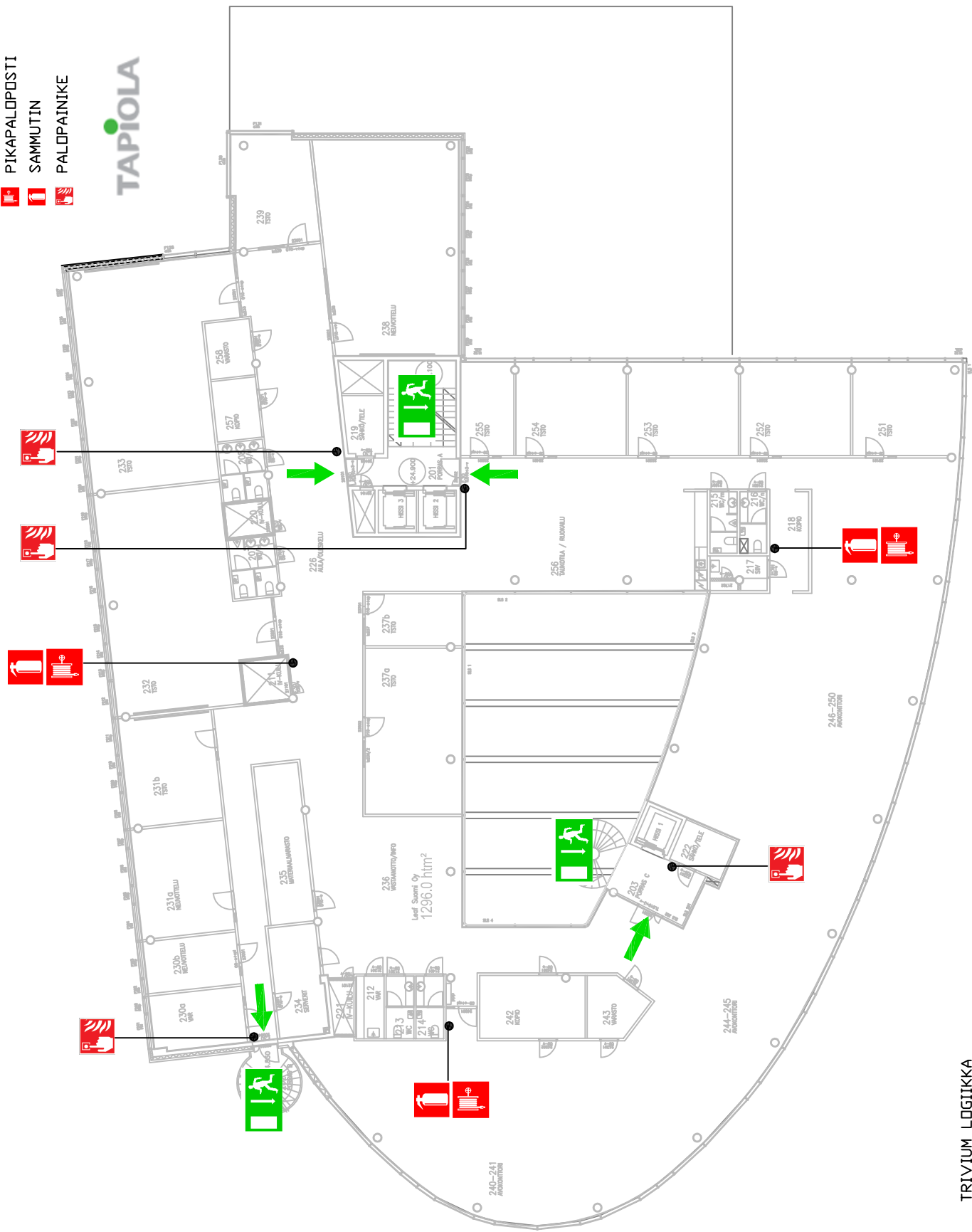


ENCO

TRIVIUM LOGIKKA  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 1.KERROS

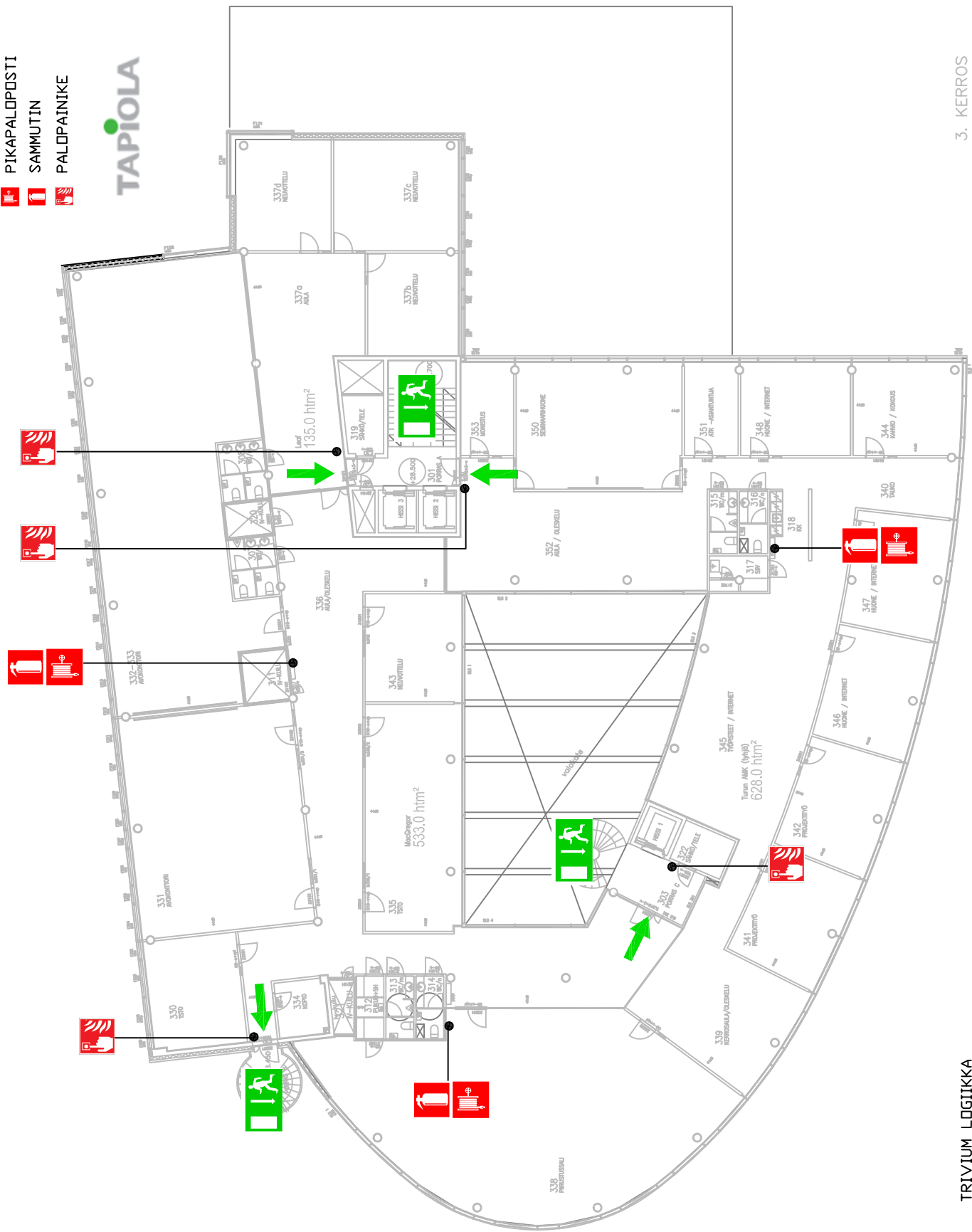
- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

TAPIOLA



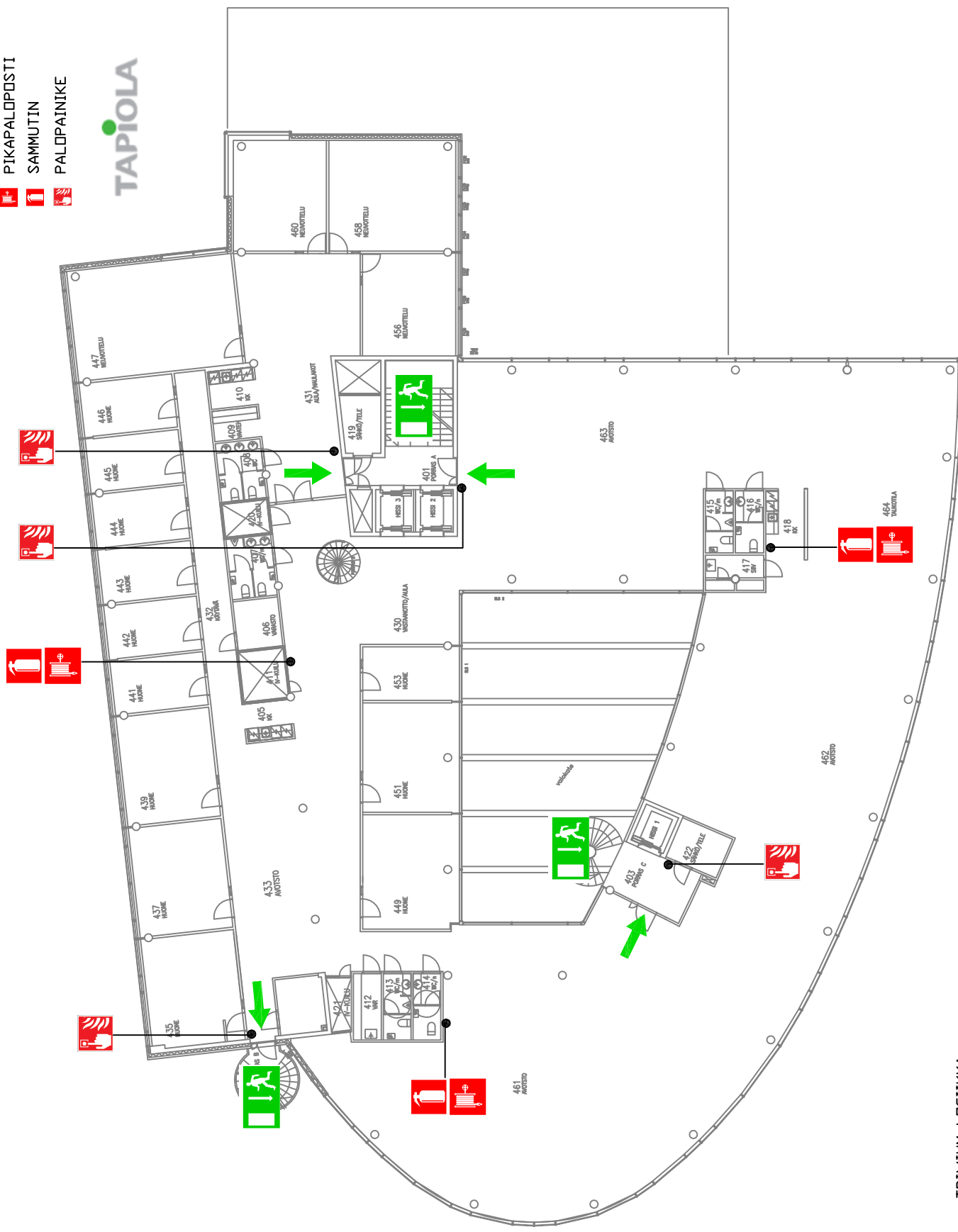
TRIVIUM LOGIikka  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINNKAAVIO 2.KERROS

- POISTUMISTIE
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE



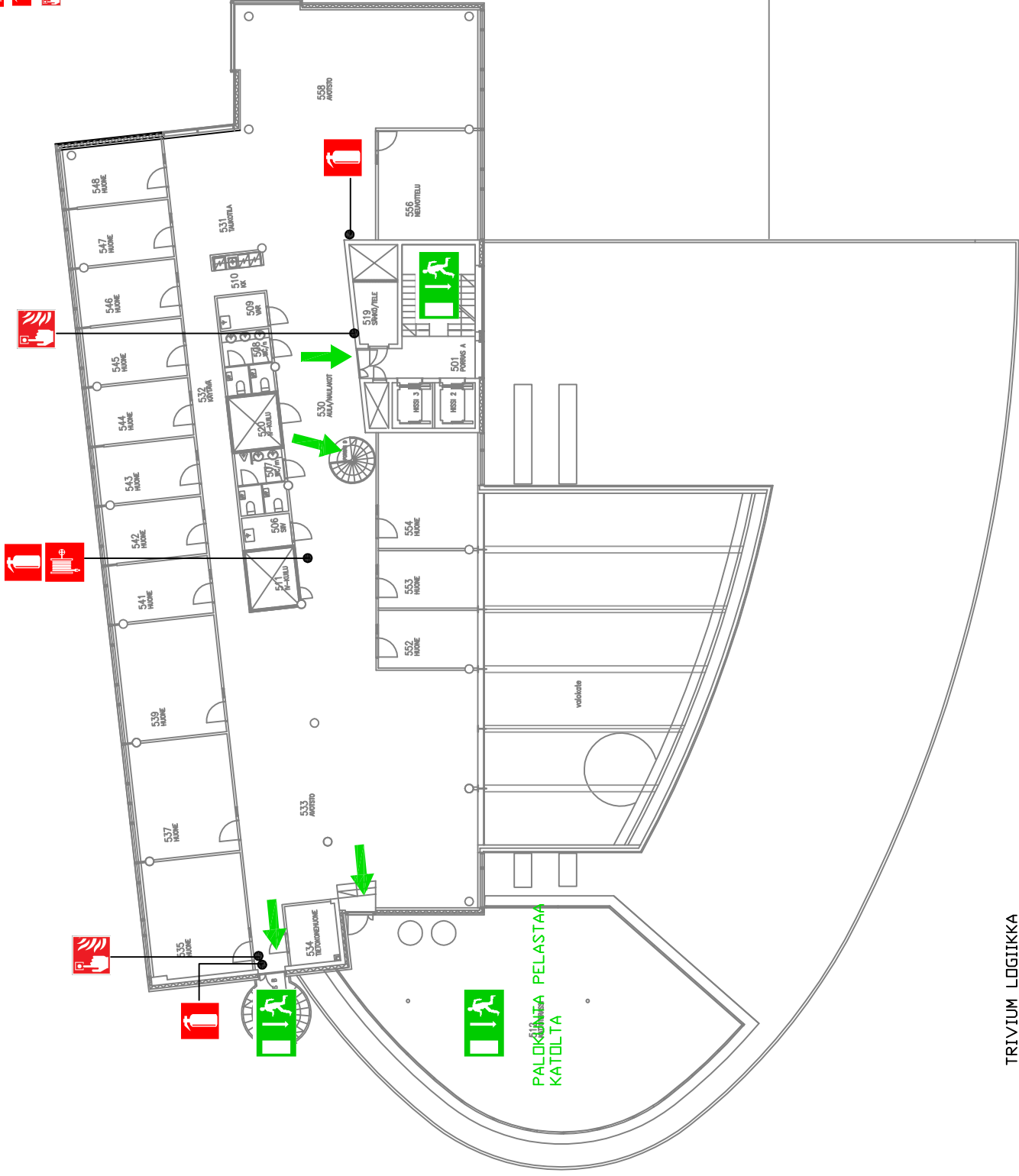
TRIVIUM LOGIikka  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 3.KERROS

3. KERROS  
1296.0 htm<sup>2</sup>



TRIVIUM LOGIIKKA  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 4.KERROS

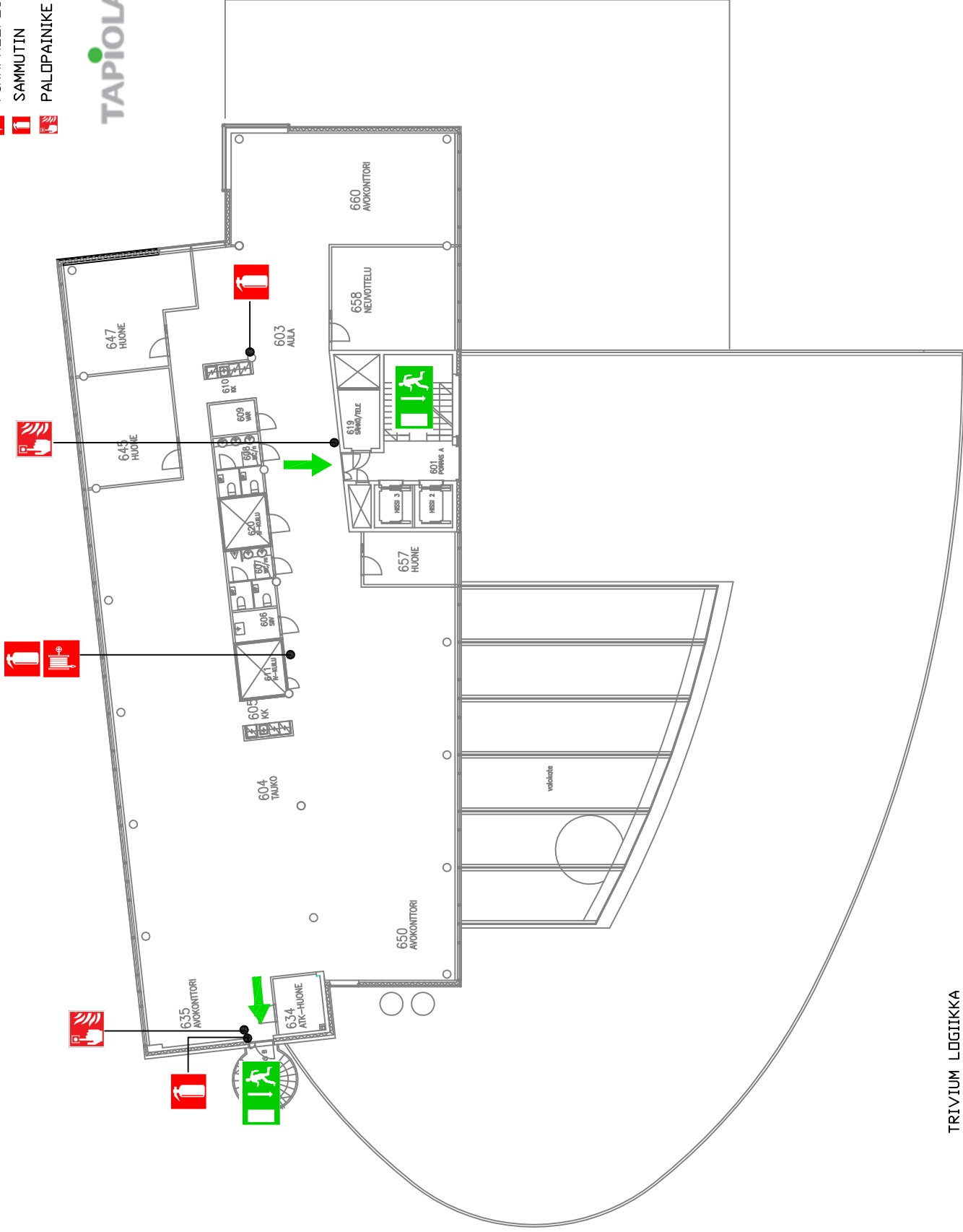
- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE



TRIVIUM LOGIikka  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 5.KERROS

- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

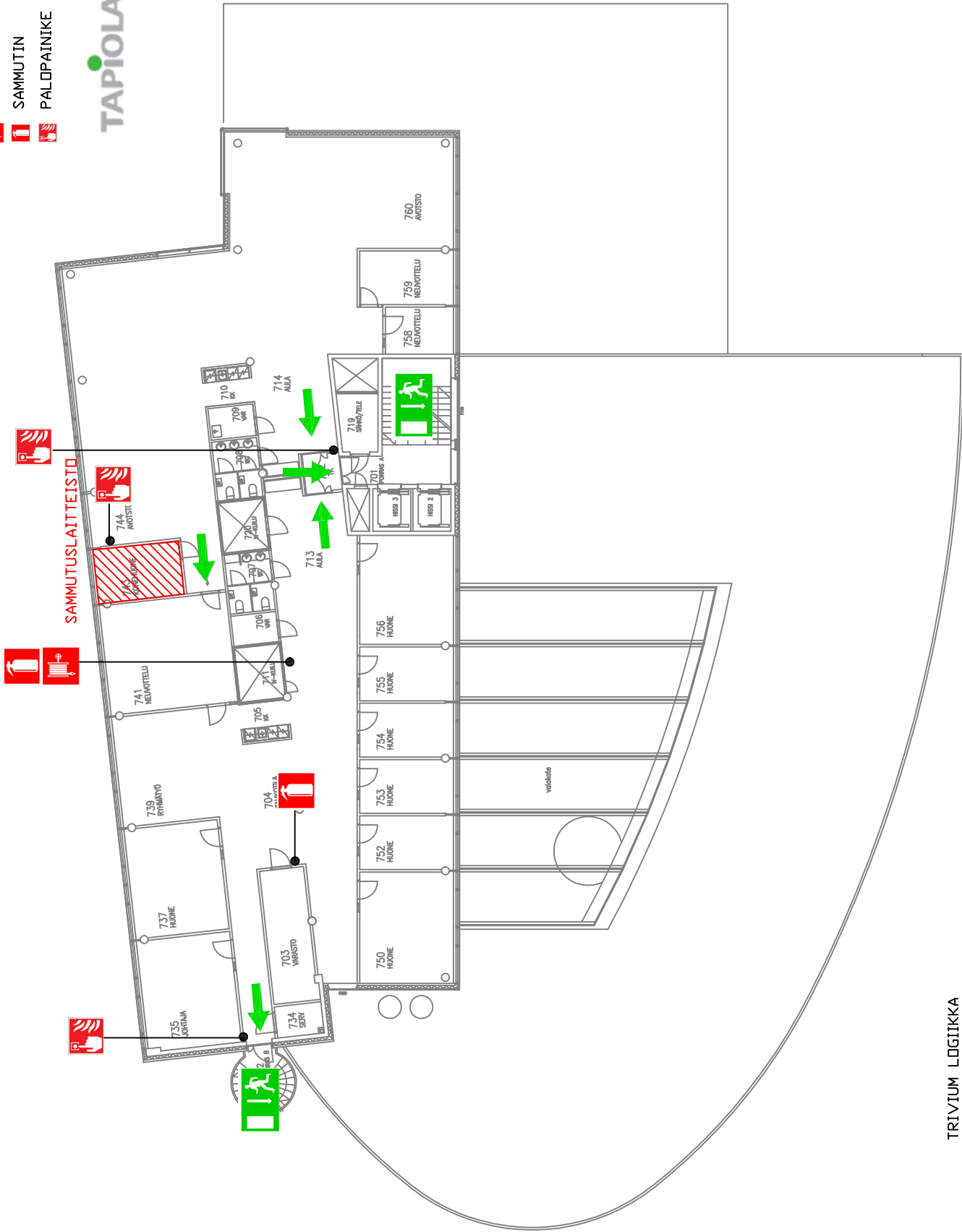
TAPIOLA



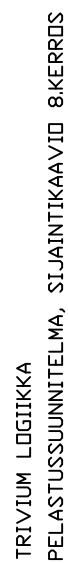
TRIVIUM LOGIIKKA  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVID 6.KERROS

- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

TAPIOLA

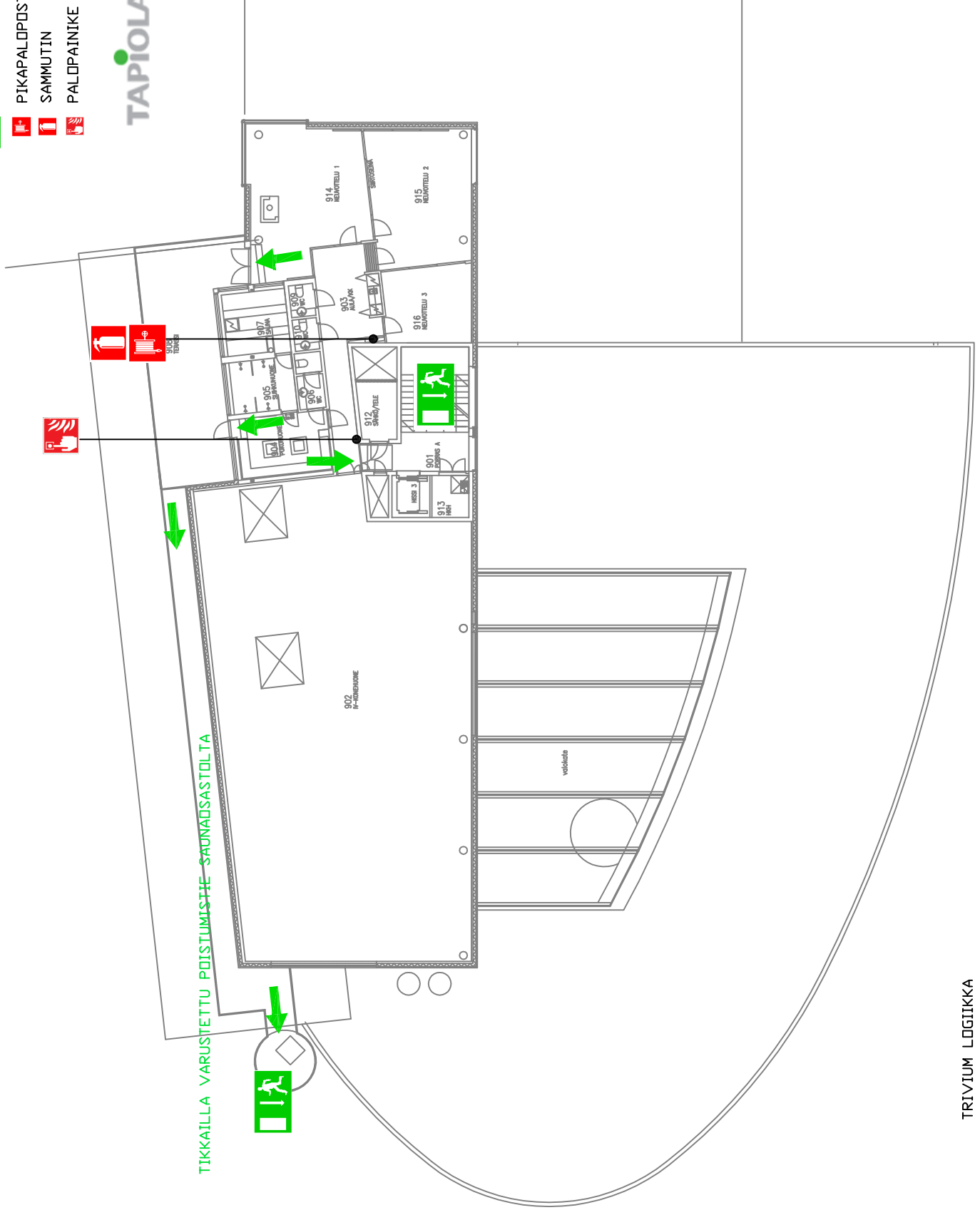


TRIVIUM LOGIIKKA  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 7.KERROS



- POISTUMISTIE →
- PIKAPALOPOSTI
- SAMMUTIN
- PALOPAINIKE

TAPIOLA



TIKKAILLA VARUSTETTU POISTUMISTIE SAUNASSASTOLTA

TRIVIUM LOGIikka  
PELASTUSSUUNNITELMA, SIJAINTIKAAVIO 9 KERROS